

OFFERTA DIDATTICA del DOTTORATO IN LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE

A.A. 2017-2018

Il piano delle attività formative deve essere concordato dal/la dottorando/a d'intesa col docente guida e sottoscritto da quest'ultimo per accettazione.

DIDATTICA ISTITUZIONALE

1) Metodi e prospettive critiche nello studio della letteratura: alcuni esempi. Docenti: Florian Mussgnug (Richard Ambrosini), Francesco Fiorentino, Laura Piccolo. **6 CFU** (18 ore totali di didattica frontale, con esercitazioni di tipo seminariale).

Florian Mussgnug (visiting professor, University College London): «Dalla letteratura mondiale alla planetarietà» (6 ore); respondent Richard Ambrosini. Periodo previsto: novembre-dicembre 2017.

Il corso affronterà la ricezione, la circolazione internazionale e la traduzione dei testi letterari come parte del più ampio processo della globalizzazione. Presteremo particolare attenzione al dibattito su cosmopolitismo e letteratura mondiale [*Weltliteratur*]: due concetti che la globalizzazione ha messo al centro degli studi letterari. Esploreremo anche il paradigma della planetarietà [*the planetary*], inteso in termini di affettività, comunità politica e pratica estetica. La discussione si concentrerà su questioni di metodologia critica ("distant reading"), canone e generi ("deep time"), pratiche estetiche e critiche ("the environmental humanities"). La bibliografia di riferimento comprenderà scritti di David Damrosch, Wai Chee Dimock, Donna Haraway, Aamir R. Mufti, Franco Moretti e Gayatri Chakravorty Spivak.

Francesco Fiorentino: Il concetto e la pratica della critica (6 ore). 7 febbraio h. 9.30-12.30 e 28 febbraio h. 9.30-12.30.

Attraverso una serie di letture si discuterà il concetto e la pratica della critica come pratica distintiva dei saperi umanistici e delle scienze del testo. Bibliografia di riferimento: Bertolt Brecht, *Scritti teatrali*, II, "L'acquisto dell'ottone", Einaudi, Torino 1975; Michel Foucault, *Qu'est-ce que la critique?* [1978], in "Bulletin de la société française de philosophie", 84^{ème} année, n°2, Avril-Juin 1990, pp. 35-63; Judith Butler, *What is Critique? An Essay on Foucault's Virtue*, in D. Ingram (ed.), *The Political*, Blackwell, Oxford 2001, pp. 212-226; Judith Butler, *Critique, Dissent, Disciplinarity*, in "Critical Inquiry", Vol. 35, No. 4 (Summer 2009), pp. 773-795.

Laura Piccolo: La scuola semiotica di Tartu-Mosca (6 ore). 8 febbraio; 8 marzo; 22 marzo; h. 10-12.

Lezione 1. Lezione introduttiva frontale sulla Scuola semiotica di Tartu-Mosca: personalità principali; alcuni temi e problemi. Lezione 2. Incontro seminariale applicativo: simulazione di una tavola rotonda su un tema trattato nel corso del primo incontro con la partecipazione attiva di tutti i dottorandi. Ulteriori linee guida e la bibliografia di riferimento saranno forniti dal docente. Lezione 3. Incontro seminariale applicativo: i

dottorandi dovranno leggere almeno tre dei saggi indicati (o una monografia) nella bibliografia di riferimento fornita dopo il primo incontro e proporre una lettura critica di un testo concordato con il docente. Le modalità (tempo, uso del powerpoint ecc.) saranno rese note al termine del primo incontro.

2) Letture critiche fondamentali per il consolidamento delle competenze nel SSD di riferimento (assegnate dal docente guida). **6 CFU** (studio autonomo con verifica finale, scritta o orale a discrezione del docente-guida) oppure - a discrezione del tutor, e solo per il secondo anno di corso - **3 CFU**. I docenti guida che lo desiderino possono fissare con il/la dottorando/a alcuni incontri di discussione *in itinere*.

3) Corso della prof. Roberta Piazza (visiting professor, University of Sussex - Brighton). **3 CFU**. Due incontri su: **a) Constructing identity in narrative: examples** (3 h); **b) Discourses of identity in liminal places and spaces** (3 h) + incontri con i dottorandi; periodo previsto, una settimana nella seconda metà di settembre 2018.

4) Corso della prof. Christine Raguet (visiting professor, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) **3 CFU** (6-8 h). « **Le poids de la traduction dans l'étude des textes traduits** ». 16 - 20 aprile 2018, sala Ignazio Ambrogio.

Due o tre incontri articolati come segue:

- a) « Le texte à l'œuvre » (le texte comme productivité)
- b) « Écrivain-créateur-traducteur : enjeux d'écriture » (exemple de Vladimir Nabokov)
- c) « Poète-traducteur : enjeux stylistiques » (exemple d'Auguste Lacaussade, XIXe)
- d) « Questions interculturelles »
- e) « Conclusions méthodologiques : pour écrire un article de recherche... »

PRIMO ANNO: I dottorandi del primo anno devono ottenere 18 CFU di didattica istituzionale, e dovranno quindi frequentare i moduli 1, 3 e 4 (12 CFU), e ottemperare alle letture di cui al modulo 2 (6 CFU) .

In aggiunta, dovranno frequentare le seguenti **Attività:**

- Nuovi orientamenti nella metodologia della ricerca; come si struttura un articolo scientifico, come si realizza un buon abstract, come si gestisce la bibliografia. A cura della prof.ssa Lucilla Lopriore (una data da indicare fra marzo e aprile 2018).
- Introduzione agli strumenti informatici (pacchetto Office) e nozioni pratiche sulla creazione di un sito web. A cura del dott. Claudio Mosticone (Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere). **16 febbraio 2018**, h. 9-12.
- Introduzione alle modalità di finanziamento dei progetti scientifici in ambito europeo. Presentazione a cura del dott. Marco Demasi (Segretario alla ricerca del Dipartimento di LLCS). Data ancora da definire.
- Introduzione a Roma Tre Discovery (catalogo integrato e biblioteca virtuale, banche dati e risorse elettroniche). A cura della dott.ssa Manuela Riosa e di Monica Mastroddi (Biblioteca di Studi Umanistici). **6 febbraio 2018**, h. 10-12.

Dovranno inoltre ottenere 12 CFU per **Partecipazione a convegni, conferenze e seminari**

4 CFU per l'assistenza a un convegno di 3 giorni;

3 CFU per l'assistenza a un convegno di 2 giorni;

2 CFU per l'assistenza a una giornata di studio o seminario.

Un numero aggiuntivo di 6 CFU verrà assegnato in caso di intervento con presentazione di relazione.

SECONDO ANNO: Si ricorda che i dottorandi del secondo anno devono ottenere 12 CFU di didattica istituzionale scegliendo fra i moduli sopra indicati, d'intesa con il tutor. Per arrivare alla composizione del numero di CFU totali, è possibile configurare il modulo 2 affinché corrisponda orientativamente a 3 CFU. Dovranno inoltre ottenere 12 CFU per:

Partecipazione a convegni, conferenze e seminari

4 CFU per l'assistenza a un convegno di 3 giorni;

3 CFU per l'assistenza a un convegno di 2 giorni;

2 CFU per l'assistenza a una giornata di studio o seminario.

Un numero aggiuntivo di 6 CFU verrà assegnato in caso di intervento con presentazione di relazione.

CONVEGNI, CONFERENZE E SEMINARI GIA' PREVISTI

Iniziative interdisciplinari e/o di interesse comparatistico

Seminario del prof. Douglas Lanier (University of New Hampshire, US) su *Recent Developments in Adaptation Theory*, **23 febbraio ore 9,30 sala Ignazio Ambrogio** (2 CFU)

Shakespeare's Rome International Summer School, **giugno 2018** (6 CFU)

Seminario sui corpora tenuto dalla Prof.ssa Silvia Bernardini, Università di Bologna (2 CFU).

Seminario sullo spettatore (a cura di Francesco Fiorentino e Valentina Valentini, "Sapienza" Università di Roma, Aula seminari e tesi, Ex Vetriere Sciarra, via dei Volsci 122, h. 15) **venerdì 15 dicembre 2017, 26 gennaio, 23 febbraio, 16 marzo, 20 aprile 2018** (4 o 5 CFU)

Giornata mondiale della poesia: **21 marzo 2018**. A cura di Mariella Stefanelli. Partecipano Luciano Cecchinell e Neal Hall. (2 CFU)

Convegno internazionale « Chateaubriand : Rome et l'Europe" (Roma, 4-6 ottobre 2018), a cura del Prof. Aurelio Principato.

Temi affrontati:

- l'irradiamento dell'opera di Chateaubriand e le traduzioni nei diversi paesi d'Europa
- la visione dell'Europa di Chateaubriand, e la sua traduzione del *Paradise Lost* di Milton
- l'elaborazione dell'estetica classicistica dello scrittore durante i soggiorni come diplomatico a Roma.

Convegno su "Bob Dylan and the Arts": 29-30 ottobre 2018. A cura di Mariella Stefanelli. (3 CFU)

Germanistica

Convegno su Peter Handke, 2 giorni a maggio oppure ottobre 2018 (da definire) (3 CFU)

Linguistica

44° Incontro di Grammatica Generativa (IGG44) - 1-3 marzo 2018 (4 CFU)

<http://lingueletteratureculturestraniere.uniroma3.it/bacheca/igg-2018/>

Sinologia

-- 15th Annual Conference of the European Association of Taiwan Studies: "Sustainable Taiwan", **University of Zurich, April 4-6, 2018** (4 CFU)

-- "East and West: the International Conference of Contemporary China Studies (2018)", organized by the Confucius Institute of León University, Spain, **May 2-3, 2018**. (3 CFU)

--THE 3rd WORLD CONGRESS of TAIWAN STUDIES, Taiwan in the Globalized World: Relevance of Taiwan Studies to Social Sciences and Humanities, Organized by: Academia Sinica and Ministry of Education Taiwan, **Sep. 6 - 8, 2018 (Academia Sinica, Taipei)** Taiwan. (4 CFU)